



疫情又抬头 爪哇限出行

■ 本报评论员：余凡

最近一周以来,新冠肺炎及“德尔塔”(Delta)病毒又在千岛大地肆虐,确诊病患剧增、救护设施告急、医疗人员感染、死亡率攀升……不断冲击关心国家局势的各界民众。

《罗盘网》(kompas.com)于7月1日报道,志愿协助抗疫的民间组织“疫情报告”(Lapor Covid-19)的发起人伊尔玛(Irma Hidayana)表示,经过长时间地努力协助患病民众解困,自愿者们却感到挫折、无助,眼看治疗新冠肺炎的医院爆满,另一方面不忍看着病患因太久得不到治疗导致病情加剧,他们中的不少人甚至来不及入院救治就遗憾逝世了。

她说,有病患连续被数家医院因缺乏氧气救助设备而拒绝,当雅加达政府医

院答应收治时,病人却在医院门口断了气。而不少持有推荐信的病号,却被运动员村(Wisma Atlet)的新冠紧急医院(RSDC)所推却。“我们面对医院的拒收而情绪激动,内心不忍放任病人受苦。我们眼睁睁看着病人在危急时刻痛苦挣扎,却得不到及时的合理救治;令人十分沮丧。”自7月1日起,“疫情报告”不再协助病患就医,因为雅加达的医疗设施已瘫痪。

媒体报道,政府终于按下刹车掣,总统于秘书处的YouTube平台宣布,决定自7月3日至20日在爪哇岛及巴厘岛各个城市实行“民众活动紧急限制令”(PPKM)。此举是为了能抑制新冠肺炎(Covid-19)再度爆发,以应对新型变异病毒的快速蔓延。根据专家们的建议,“PPKM紧急法令将严格限制民众在各种情况下的活动范围。”

限制令将重点针对爪哇岛及巴厘岛被卫生部门评估为4级的48个县市,以及评估列为3级的74个县市。

总统也已指定卢胡特(Luhut B.Pandjaitan)统筹部长为限制令的贯彻执行负全责。部长在视频记者会上说明,限制令的对象包括职工、教育、交通、旅游及其他行业,其中规定,非基础需要的商行必须100%在家里以网络办公。其次,所有教学活动在线上进行。基础行业如银行、交易所、电信、旅馆的职员可以50%上班工作。第四,紧急性行业包括能源、卫生、治安、供应、粮食生产及交通可以全员上班,但必须严格遵守卫生防疫规制。

销售日常必需品的市场、商铺限时开到晚上8点,其他商品则暂时停歇。药行、药铺可24小时营业。餐厅、咖啡室、街边食摊只许卖包装的饮食。建筑及工

程场地可照常开工,须遵守防疫规制。各宗教的大小教堂、寺庙、佛堂暂时不进行布道。公园、游乐场和公共场所一律关闭,所有文化、慈善活动及体育赛事暂停。各类交通工具只能运载70%乘客,遵守防疫规制。婚礼仪式只允许30人参与,必须遵守防疫规制,不准在现场聚餐。

《罗盘网》报道,社会部长黎丝玛(Tri Rismaharini)表示,为了支持政府PPKM限行规定,减轻受影响民众的负担,社会部将在爪哇岛及巴厘岛发放紧急“社会救助金”(BST),5月及6月合共60万盾。部长说:“我希望不作其他消费,只用在生活必需品上。”这笔救助金将在既定的监督体制下以最便捷的方式发放到民众手中,部长将进行评估总结。

从上述政策的布局,可以理解政府在归纳国际防

疫经验后,对杜绝病毒感染作出坚定措施,对照顾经济运转的妥善安排,对受限民众的生活补贴。但却有宗教人士以PPKM中有关暂停在教堂布道的规定,对政府的防疫措施表示质疑,他们说:“这将引起上帝对印尼的不满(Murka)”“印尼将愧对上帝。”评论认为他们蓄意以宗教为掩饰抹黑、攻击政府。但政府若放宽禁令而引起疫情严重反扑,这些反对者肯定又要谴责政府“防疫不力”。

《亚洲周刊》第27期刊登题为“大马民众发起举白旗运动 援助受疫情困扰人士”的评论:“马来西亚疫情肆虐逾一年,最近又实施无期限的全面封锁令。封锁令导致许多民众无法工作,三餐不继,更有人抵不住饥饿及压力而自杀。网民在推特上发起举白旗运动,呼吁有需要人士在家升

起白旗,让身边的人伸出援手。‘不要采取任何会伤害到自己家人的行动,让大家一起分担你的问题和困境。’”描述了马来西亚在疫情中的悲催。

《罗盘网》4日报道,德博(Depok)市 Pancoran Mas 区某村长竟在 PPKM 首日违规举办婚礼,虽戴上口罩,不少宾客随音乐曼舞;市防疫小组宣称已叫停并解散。苏西省巴东市(Padang)的 Siti Nurbaya 桥下笙歌达旦。这些“根据地”的防疫意识,让人不解。

印尼万幸有廉洁勤政的总统,有睿智实干的内阁官员,虽然受新冠肺炎连番侵袭,受反对阵营的攻讦捣乱,但总能坚强、镇定地面对。祈愿政府的“限行”能获得民众支持,在加快接种疫苗的前提下,尽快度过这道坎;像中国一样,取得“战疫”的阶段性胜利!

伟大的人民 伟大的国家

巴厘：意如香

2021年7月1日,一个振奋人心的中国共产党百年华诞,在北京天安门广场隆重举行,代表了各行各业的七万多民众,意气风发、欢欣鼓舞地齐声高唱:没有共产党,就没有新中国,唱支山歌给党听。习近平主席党和国家领导人,全国劳模与国家功勋获得者,各国使馆以及在京外国友好人士,站在天安门观礼台上,与民众一起欢庆中共百年华诞。歼20战机凌空越过天安门,大展雄姿,军歌奏响,56响礼炮轰鸣,整个场面充满了中国人民的自豪感与幸福感,全国人民与各国民众,都把眼光聚焦在中央台的直播节目上,见证了站起来、富起来、强起来的中华民族,向世人展现了一个和平崛起、强大国家的不可战胜。

习近平发表了振奋人心的讲话,他壮言宣告:任何一国霸权国家,妄想欺凌侵犯中国,9514.8万的中国共

产党员不答应,14亿中国人民不答应,必将在中国人民面前碰得头破血流。全场民众爆出热烈、经久不息的掌声与欢呼声,那铿锵有力的宣告,正道出了中国人百年积怨,长期被列强欺凌的无奈,从此在中国共产党的领导下,强大起来了,中国人民的铁拳头强硬起来了,人若犯我,我必犯人,让敢于来犯者有来无回。

回顾70年前,就在中华人民共和国1949年成立的第二年,美帝国主义就假借联合国之名,纠集了17国打着联合国旗号,大举进犯朝鲜半岛,把战火烧到鸭绿江边。为了保家卫国,履行国际主义,中国人民志愿军,雄赳赳、气昂昂,跨过鸭绿江,坚决抗美援朝。虽然当时中国经济百废待兴,军事装备落后,但全国人民万众一心,出钱出力,筹集粮食,自愿集资购买飞机枪炮,支援中国人民志愿军,终于经过六次严酷的大战役,把美军打得落花流水,赶出三八线外。美国不甘心失败,竟然

灭绝人性使用细菌战,大量空投老鼠、苍蝇、蟑螂等带菌昆虫,散布在中国志愿军与朝鲜人民军驻地,企图利用生化细菌战扭转败局。但中国迅速做出有效应对,派出大批的中医团队,深入战区,利用中西医结合,给全体指战员注射疫苗,并用中医医疗瘟疫的有效防治,在各军区开展除虫消毒,很快就清除抑制了细菌病毒的扩散传播,彻底粉碎了帝国主义的细菌战图谋。

美帝的战争图谋一一被挫败,终于被逼在板门店签下停战协定,这是美军自二战以来的第一次惨败,面对中国的铁拳头,终于尝到了中国军人的厉害。如今肆虐全球的新冠肺炎,诸多迹象表明,与美国设在多国一百多个生化武器实验室,脱不了关系,美军的这些生化细菌武器实验室,还曾把二战时日本军国主义,把中国人活体实验的生化细菌武器713部队,遗留下的生化细菌密码,没有销毁而是原封不动接收过来,更是把713

部队里的实验室日军研究员,不当战犯处理,而是优待收容为美军日后所用。因此有朝一日,经过各国科学家认真的科学溯源,美国长期来动用生化细菌的丑恶用心,必将大白于天下,还世界一个公道。

据查新冠肺炎首先在中国武汉爆发,正是美国参加世界军人运动会的带病菌人,在武汉活动散播病毒几天后,就被美国用军机紧急接回,紧接着,新冠疫情就开始在武汉蔓延开来。但中国以丰富的防治瘟疫的古老中医学,开展大规模封城抗疫,用中草药有效医治新冠,并成功研制了七款疫苗,让全民免费接种,不到三个月,中国就基本抑制住疫情,取得了抗拒疫情的巨大成功,使得中国成为世界上唯一最为安全的国家。与此同时,中国的扶贫攻坚也取得巨大功效,全民脱贫奔小康,成功达到全国没有一个贫苦人家,真正做到前所未有的史上奇迹。

这是一个划时代的成

就,在中国共产党建党一百年的光荣时刻,让世人真正见证了一个从落后贫穷的旧中国,迅速崛起成为强大的社会主义强国。这一巨大的变化,让朋友们为新中国的成就而雀跃欢呼,更让列强国家心怀醋意,胆战心惊。

我们印尼华人,眼看祖国的发展壮大,从站起来,富起来,到强起来,印尼华人华侨打从内心里真正欢呼高兴,正如峇厘年近九十岁的爱国老侨领黄锡端前辈,当他从中央台看到中共百年盛典的庆祝大会,特打电话向我诉说了激动的心情,说听了习近平的讲话,让他不由得热泪盈眶,这是一个老华人发自内心的热泪,他还特地叮嘱我一定要写一篇感言,以表达我们华人的心愿,表达我们对祖国的情感,因为我们祖国的强大,我们海外华人的腰板就真正硬起来了。黄锡端老前辈的嘱托,真正彰显了历经沧桑的老华人的集体心愿——我爱你,中国——不正是如此的吗?更加难能可贵的是,一

向以转载西方反华媒体的仇华言论,印尼的主流媒体罗盘报,7月2日发表了一篇罕见的社论,高度赞赏中国共产党的英明领导,对中国扶贫攻坚的胜利,以及成功抑制疫情的高效率,倍加推崇,认为只有社会主义才能救中国,就因为中国共产党的正确领导,有为人民服务的崇高信仰,才能带领中国人民走上繁荣昌盛的道路。社论向中国共产党致敬,表达敬意。这是罗盘报破天荒的义举,让我们印尼华人久违了——倍感欣慰。

同时我们也看到,非洲与拉美的许多国家,纷纷表达有意愿向中国共产党学习,愿意借鉴习近平的治国理念,把社会主义与本国国情相结合,学习中国的成功经验,改变本国的落后面貌。这不正是中国得道多助,欧美失道寡助吗?我们广大的海外炎黄子孙,为神州大地的辉煌成就,为祖国的更加繁荣强胜,心情开朗,充满信心。我们走在大道上,敢叫日月换新天!

战前电影业中的华人 (2)

■ 萨林·沙益(Salim Said)

同一时期,王氏兄弟通过他们之前成立的哈里蒙电影公司发行了电影《勃良岸的强盗》,可惜这部电影在市场上的反响不尽人意。随后,1930年他们拍摄的一部关于萧条时期的电影——《逃到阿拉伯》(Lari ke Arab)也以失败收场。

1929年,荷属东印度至少出现了三家电影公司,其中最为重要的是陈氏影业公司(Tan's Film)。直到有声电影时代,这家公司依然在拍摄电影。南兴电影公司(Nansing Film Corporation)制作了电影《婆罗浮屠的秘密》(Resia Boroboe-doer),主演来自上海的奥莉薇·杨(Olive Young)担任。然而,这家公司很快因破产而倒闭。陈氏影业的老板陈群耀(Tan Koen Yauw)想尝试制作低成本的电影。他们的第一部电影作品《达西玛姑娘》(Njai Dasima)在市场上广受好评。郭德怀评价道,这部影片虽有很多不足,但也情有可原,因为它的制作成本很低。趁着火热的势头,该电影公司又拍摄了续集《达西玛姑娘II》(Nyai Dasima II)



当时媒体报道中的电影《爪哇莉莉》

(1930)。这部片和电影《南希的复仇》(Pembalasan Nancy)(1930)也很卖座。

印尼首位导演巴克提亚尔·埃芬迪(Bachtiar Effendy)提到,陈群耀是老巴利(又译作史年,Senen)地区和丹那旺(Tanah Abang)地区里那托电影院(Bioskop Rialto)老板,而导演李德瑞(Lie Tek Swie)则是电影进口及发行公司老板。这或许是陈氏影业制作的电影在市场上能够大获成功的重要原因。电影《达西

玛姑娘》在宣传海报中有一句重要的说明:“所有角色皆由印尼人扮演”。随后问世的电影《阿甘的茉莉花》(Melatie van Agam)(1930)被《全景》杂志评为陈氏影业出色的电影。

在那个时期,无声电影市场被好莱坞垄断,国内电影业很难与其竞争。有声电影问世后,因语言障碍和缺少字幕制作,观众开始不再青睐进口影片。同时,本土观众仍热衷于观看戏剧或话剧表演。

第一部有声电影的诞生让1931年成为印尼电影史上重要的一年。这一时期,陈群耀的电影公司凭借雄厚的资本实力屹立在电影界,并成为当时电影业的先行者。他成为电影业内鼎鼎有名的华商,而当时愿意投资电影行业的华商并不多。华人制作的第一批有声电影主要以华人观众

为目标人群。

郑丁春与其作品

郑丁春,后更名为泰雅尔·艾德利斯(Tahyar Ederis),是一位土生华人。其父是在巴达维亚经营农产品生意的商人郑金礼(The Kim Le)(详情请参考第三部分文章《郑丁春——先锋电影制作人》)。郑丁春家境优渥,曾在纽约攻读商科。在课余时间,郑丁春参加了电影剧本写作的训练课程。当经济危机席卷全球时,郑丁春被迫中断学业。

随后,郑丁春在欧洲流浪数月,之后决定前往当时的华语电影制作中心——上海。郑丁春劝父亲把生意重心从农产品贸易转移至华语电影进口,这一转变帮助其父成功逃过了破产的厄运。同时,郑丁春也积极学习电影制作的相关知识。

1930年,郑丁春学成归来,以电影进口商的身份回到巴达维亚。然而,在他刚开始引进华语有声电影时,很多华人观众已不谙华语。华语电影市场陷入困境。于是,靠着他从上海带回来的普通摄影机,郑丁春决定拍摄一部以荷属东印度为背景,取材于中国故事的有声电影。

通过自己成立的中华

影业公司(Cino Motion Pictures),郑丁春拍摄了电影《山伯英台》(Sam Pek Eng Tay, 1931)、《八美图》(Pat Bie To, 1932)、《八剑侠》(Pat Kiam Hiap, 1933)和《黑白蛇》(又译作《水漫金山》)(Ouw Phe Tjoa, 1934)。1935年,公司规模并更名爪哇工业电影公司(The Java Industrial Film Co.)后,他又拍摄了电影《五灵鼠》(Lima Siloeman Tikoes, 1935)、《西游记》(See You Ang Hai Djie, 1935)、《黑白蛇II》(Ouw Phe Tjoa II, 1936)和《红莲寺》(Hong Lian Si, 1937)。

1926-1930 期间印尼电影作品	
公司名称	电影数量
爪哇电影公司(万隆)	2
魔电影(巴达维亚)	3
巴达维亚电影	1
南兴电影公司	1
陈氏影业公司(巴达维亚)	5
陈文宝电影制作公司(巴达维亚)	1
克鲁格电影公司(巴达维亚)	2
宇宙电影(万隆)	1
总计: 8家公司	16部电影

来源:《群岛》1973年5月刊,第60页(附加说明)

(原载《华人在印尼民族建设中的角色和贡献(第二册)》。本篇未完待续)

